

- (1) *балъа къ1аб-о-б илйа*  
 baby love-ptcp-n mother  
 ‘Motherly love’
- (2) *б-ик1в-а идйа б-ик1в-а-ч1е идйа це-б г1акълу къвани-сс гъанде*  
 n-be-pf cop n-be-pf-neg cop one-n sense much-atbz crow  
 ‘There once was a very intelligent crow.’
- (3) *б-ик1в-а идйа гъо-лълъи-л1 це-б-да це-б балъа*  
 n-be-pf cop dem-nM.obl-gen one-n-int one-n youngling  
 ‘The crow had only one son.’
- (4) *къвани ин-лълъи-л1-да балъа къ1абалъ-е-р-ил гъанде гъинда-г1аги*  
 much logo-nM.obl-gen-int youngling love-pf-msd crow when-indef  
*гъо-лълъ-а малълъ-е хъвар-да гъо-б ц1ин-емхва б-ик1-уд-о-б*  
 dem-nM.obl-topo3[loc] teach-pf write-impf dem-n n-be-impf-ptcp-n  
*б-ик1в-а идйа*  
 n-be-pf cop  
 ‘She love him dearly’
- (5) *гъеч1е гъандо-л малълъ-ид-о-б гъедела б-ик1в-а идйа*  
 most crow-erg teach-impf-ptcp-n thing n-be-pf cop  
 ‘,
- (6) *мен г1анди-лв-а-гал ч1ч1ида б-игъ-и=къе*  
 2sg people-hpl.obl-pf-abl far n-stand-imp[intr]=quot  
 ‘Listen, you stay far away from people.’
- (7) *нагагъ гъек1ва гъарди-р къул-ибар гъеде б-ик1-у б-агъ-алъа анча*  
 if man earth[loc]-all bend\_down-cond something n-be-pf n-take-inf stone  
*гъерц1-а-алъа мен гъо-б ссаг1атйада эрт-ан б-оъ-ин гъелъач1ел анча*  
 rise-caus-inf 2sg dem-n immediately fly-[pf]cvb n-go-imp[intr] because stone  
*ду-ч1о б-агъ-алъа-л хъолъ-ида=къе*  
 2sg-topo1[loc] n-reach-inf-add be\_possible-impf=quot  
 ‘If a man bends down to take something and he takes a rock, you fly away immediately from there, because it’s possible the stone will hit you.’
- (8) *хъō-б идйа илйа дий-а гйдабда б-ич1ч1-ē ден гъек1ва*  
 good-n cop mother 1sg.obl[gen]-topo3[loc] all n-understand-pf 1sg man  
*гъагъ-инāда эрт-ан-м-хва б-оъ-анс=къе идйа гъандо-л1 балъо-л*  
 see fly-pf-n-[pf]cvb n-go-fut=quot cop crow-gen baby-erg  
 ‘Good, mother. I understood it all, I’ll fly away if I see a man, the baby crow said.’

- (9) *ди-б илйо-б ц1одоро-б балъа -л=къе кекъ-ен гъандо-л*  
 1sg-n mother-n intelligent-n youngling -add=quot speak-pf crow-erg  
*ин-лълъи-л1-да б-алъ-в-а-гал къвани разилъ-е гъадоъа бакъи-л1и*  
 logo-nM.obl-gen-int much agree-pf head between-topo7[loc]  
*к1ила-л оба-л гагъ-е-б-хва гъарди-р т1ам-е идйа гъо-б*  
 -add kiss-add do-pf-n-[pf]cvb earth[loc]-all throw-pf cop dem-n  
 ‘Aw my smart baby, she said and as she kissed him, she pecked at the crow’s head.’
- (10) *къвани къ1абалъ-е-р-ил илйо-л ин-лълъи-л1-да балъа к1к1об-е идйа*  
 much love-pf-msd mother-erg logo-nM.obl-gen-int youngling hit-pf cop  
 ‘Alas! The loving mother expressed her feelings too passionately, and the chick fell dead.’
- (11) *гъе-б-ел гъедела-лълъи-л1 г1адлу б-ик1в-алъа б-екк-уда*  
 every-n-add thing-nM.obl-gen behavior n-be-inf n-must-impf  
 ‘Everything is poison, if not in moderation.’